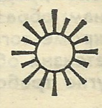
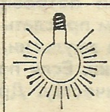
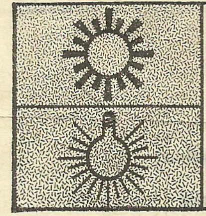
ORWO® NEGATIVE-FILM

PANCHROMATIC

NP 15 15 DIN · 25 ASA 22 ГОСТ Panchromatic	Sehr feinkörnig. Очень мелкозернистая. Very fine grain. Grain très fin. De grano muy fino. Drobnoziarnisty. Velice jemnozrnný.
NP 20 20 DIN · 80 ASA 65 ГОСТ Panchromatic	Äußerst konturenscharf. Крайняя резкость контуров. Extremely sharp contours. Netteté des contours extrême. Suma nitidez de contornos. Najwyższa ostrość konturow. Krajní obrysová ostrost.
NP 27 27 DIN · 400 ASA 360 ГОСТ Super-Panchromatic	Höchstempfindlich. Наивысшая светочувствительность. Maximum sensitive. Rapidité extrême. Máxima sensibilidad Najwyższa czułość. Vysoce citlivý.



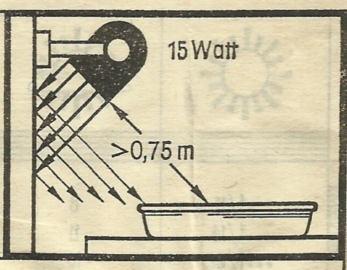
Filmwechsel: bei gedämpftem Licht!
Смена плёнки: при экранированном свете!
Film changing: in subdued light!
Changement de la pellicule: à la lumière atténuée!
Cambio de la película: a la luz amortiguada!
Wymiana filmu: przy przytłumionym świetle!
Výměna filmu: při tlumeném světle!

W 600 17a

*NP 15 1/60 s **NP 20 1/125 s ***NP 27 1/250 s			
	*f/11 **f/16 ***f/22	8 11 16	5,6 8 11
	*f/8 **f/11 ***f/16	5,6 8 11	4 5,6 8
	*f/5,6 **f/8 ***f/11	4 5,6 8	2,8 4 5,6
	*f/2 **f/2,8 ***f/4	– – 2,8	– – –

500 W — m →

	1 m	1,5 m	2 m	3 m
NP 15 1/15 s	f/4	2,8	2	–
NP 20 1/30 s	f/5,6	4	2,8	2
NP 27 1/60 s	f/8	5,6	4	2,8

Verarbeitung Режим обработки Processing Traitement Tratamiento Obróbka Zpracování	
Völlige Dunkelheit oder Schutzfilter. Полная темнота или защитный лабораторный светофильтр . . . Absolute darkness or Safelight Filter./ Obscurité parfaite ou écran de sécurité. / Completa oscuridad o filtro protector. / Zupełna ciemność albo filtr ochronny. / Dokonalé zatemnění anebo ochranný filtr.	**No. 108**
Bevorzugte Entwickler. Предпочитаемые проявители. Preferred developer. / Révélateur préféré. / Revelador preferido. / Zalecany wywoływacz. / Oblíbená vývojka.	**A 03** **R 09** **A 49**
Vorschrift für die weitere Behandlung. Инструкция по режиму дальнейшей обработки Instruction for the further processing. / Prescription pour le traitement ultérieur. / Instrucción para el tratamiento ulterior. / Sposób dalszej óbróbki. / Návod k dalšímu zacházení.	**No. 1100** („ORWO-Rezepte")
Lagertemperatur und relative Luftfeuchtigkeit. Температура и относительная влажность воздуха складского помещения Temperature of storage and relative humidity of air. / Température de stockage et humidité relative. / Temperatura de almacenamiento y humedad relativa del aire. / Temperatura przechowywania i względna wilgotność powietrza. / Skladovací teplota a relativní vlhkost vzduchu.	**<18 °C** **50...60 %**

W 600 17a – PDG 12/1977 – IV-5-16 **Ausgabe 17a**

Beanstandungen: Wird ein Fabrikationsfehler vermutet, bitte einsenden: Fehlermuster, noch vorhandenes unbelichtetes Material der gleichen Charge, Angaben über Kameratyp und Verarbeitung. Bei berechtigten Beanstandungen geben wir kostenlosen Ersatz in gleicher Sorte und Menge. Weitere Ansprüche können nicht anerkannt werden.

Претензии: Если потребитель предполагает, что дефект произошёл по вине фабрики, просим прислать нам: образцы с дефектами, неэкспонированную плёнку того же номера эмульсии, кроме того указать тип съёмочного аппарата и режим обработки плёнки. Если претензия обоснована, мы даём бесплатное возмещение по сорту и количеству. Другие требования мы не можем признать.

Complaints: If a fault in manufacture should be supposed, please send us: sample of the defective material, still available unexposed material of the same emulsion number, information on type of camera and processing. In case of justified claims the material will be replaced in similar type and quantity free of charge. Further claims cannot be considered.

Réclamations: En cas d'un défaut de fabrication présumé, veuillez nous faire parvenir: Echantillon du défaut, du matériel encore existant non exposé du même nº de fabrication, indications sur le type d'appareil et le traitement. Pour des réclamations justifiées nous donnons un remplacement gratuit du même type et en quantité identique. Des revendications ultérieures ne peuvent pas être admis.

Reclamaciones: En caso de conjeturar un defecto de fabricación rogamos enviarnos: pruebas del defecto, material no expuesto de la misma categoría en cuanto aun sea disponible, informaciones sobre el tipo de la cámara y el tratamiento. Si la reclamación resultara justificada daremos gratuitamente un equivalente en la misma categoría y cantidad del material devuelto. Otras exigencias de indemnización no pueden ser admitidas.

Reklamacje: W razie stwierdzenia wady materiału prosimy nadesłać nam: wadliwe zdjęcia, nienaświetlony materiał z tej samej partii, dane o typie aparatu fotograficznego i sposobie obróbki. W razie uzasadnionej reklamacji zwracamy bezpłatnie materiał tego samego typu i w tej samej ilości. Odszkodowania wykraczającego poza te granice nie będziemy udzielali.

Reklamace: Předpokládáte-li výrobní vadu, račte nám zaslati: vadný vzor, zbývající neexponovaný materiál stejné výroby, údaje o typu kamery a zpracování. Při oprávněných reklamacích, poskytneme bezplatnou náhradu ve stejném druhu a množství. Další nároky nemohou býti uznány.



VEB FILMFABRIK WOLFEN · Fotochemisches Kombinat
Technischer Kundendienst
444 Wolfen 1 · Deutsche Demokratische Republik